

火山・溫泉・休閒・娛樂・美食・購物

All In One KYUSHU!

＼春季號／

2018年 02月 Vol.14

美好九州

Probably the best choice to visit.



特集

九州·逛街購物

加碼活動♪ 雜誌1年份～免費寄！

美食系列—美食大集合、梅ヶ枝餅
鐵道系列—特急 有明、湯前駅
泡湯賞景 妙見溫泉・武雄一日遊・
杵築老街

P.2 好禮
雙重送!!

逛街購物加碼活動～消費收據回傳，即有機會獲《美好九州》雜誌1年份♪(詳參P.6)





は満足のから秘密！



黑芝麻風味



綠抹茶風味



黃南瓜風味

3 種風味

堅持無添加有害物質，
一種純粹的黃豆香氣。

全台創新 獨家技術研發

黃豆渣餅。



牽·手·情

中華民國僑務委員會僑務顧問
九州台日文化交流會會長

本鄉啓成



Profile▼

吳啓成（本鄉啓成）。大學畢業後，赴福岡攻讀博士，而後開設「本鄉みどり歯科医院（牙醫診所）」，並致力於台日文化交流之草根活動，如：音樂會、演講會、讀書會等，同時熱心服務僑社及台灣留學生。曾任西日本臺灣學友會會長，並於 2017 年榮任中華民國僑務委員會僑務顧問，目前也是九州台日文化交流會會長。

定居福岡，已有 30 年！人生的前半在臺灣，後半在日本。因此，我擁有兩個名字，臺灣的「吳啓成」與日本的「本鄉啓成」。

赴日期間曾經歷過的種種苦學與試練，唯有過來人方知，也唯有過耳順之年，萬味雜陳方回甘。人生旅途上的經歷、經驗與故事，宛如天上的繁星，順手摘來皆如詩。今天，且讓我摘顆星，與大家分享！

無人路邊攤的啟示

記起剛到福岡時，應某位留學生之邀，前往九州鄉下泡湯。回程時的沿路上，隨處可見各式各樣的無人路邊攤。在簡樸的攤架上，擺滿了農家們自家種的蔬果、醬菜，甚至柚子醬與味噌等，每樣 100 日圓。一旁還擺著罐子或竹筒，好讓客人自行投錢。

我疑惑地問著同行的留學生：「難道主人不怕過路客拿了東西，不付錢嗎？」

「不會啦！日本人不會！不過，這也要看過路客是哪一個國家的人……不付錢，雖然可惡，但更可惡的是，東西拿了，卻連竹筒也一起抱走……」

這是無人路邊攤帶給我的啟示——社會文明的演繹過程。同時，它也讓我深深感受到這裡是一個可以彼此信賴的良質社會。

景觀十年、風景百年、風土千年

這是一句建築學上的格言。

高聳的現代摩天建築「福岡塔」，因為正三角柱形的外觀與一片片半透明的反射鏡，熠熠生輝，美麗無比。它是福岡市的重要地標，也是建築技術上的都市景觀代表。

但當我們談及大分縣的「別府溫泉」時，時光與回憶似乎又自然而然地回到了古老的記憶裡……。在濛濛地熱的吐納間，古早的先祖早已代代隨著硫磺同步呼吸，無論身心或生活作息、文化等，都與大自然融而為一，熟成出屬於那片土地的在地風景。這些風情與文化的景深，又豈是技術掛帥的景觀所能及？

而尋尋覓覓之間，千年的風土又在何處？倘若有機會前往福岡塔，請您移步往南走，穿過福岡市博物館與圖書館，抵達西南學院大學校園的一角。那裡有一處遺跡，是 1274 年蒙古軍渡海攻擊九州後，鎌倉幕府於博多灣沿岸建造的防衛工事——「元寇防壘」。春去秋來的幾百年間，草叢堆裡的這些石疊任由風吹雨打，直到 1920 年，才被發掘，重見天日。

一百個景觀，蓋得再高的現代摩天大樓也換不回來的風土。一百個十年，疊得再多的金錢技術也喚不回來的風土。相較之下，各有千秋！如果是您，會如何選擇？

元寇防壘：鎌倉時代築於博多灣沿岸的石疊，藉以防範蒙古軍登陸，長約 20 公里。福岡縣福岡市早良區西新 7-4
※ 搭西鐵巴士至「防壘前」下車，步行 5 分



福岡塔：日本最高的海濱塔。福岡県福岡市早良区百道浜 2-3-26
※ 搭西鐵巴士至「福岡タワー南口（福岡塔南口）」下車



©福岡市

[九州台日文化交流會]

2009 年 1 月成立，旨在落實台灣與日本民間的實質交流與相互理解，透過台日民間文化交流，提供一般市民就近體驗異文化的機會。同時，透過「台日草の根」雜誌與各種活動來提升公民教育的知識與公民行動的學習。舉辦活動內容：台日文化藝術交流與體驗活動、演講及文化講座、台日親睦活動、台日青少年人材育成活動、發行「台日草の根」雜誌等。

福岡県福岡市早良区高取 1-29-5
092-845-0101 or 090-3738-6505



↑ 2015.8.8 排灣族古典歌謠音樂會

↓ 2017.11.18 ~ 11.19
九州台日音樂交流演唱會



美好九州

Probably the best choice to visit. 2018年

Contents

06
特集

九州・逛街購物



01 [台灣・九州]牽手情

05 九州各地慶典活動

18 鐵道之旅 vol.13「特急 有明」

20 九州・駅探險去！vol.14 湯前駅

21 溫泉～趣 妙見溫泉

22 桃太郎話・九州風情 三明治型城下町～杵築老街

23 在地人帶路 武雄一日遊

24 美食大集合

26 交通情報

28 在地好味道 梅ヶ枝餅(梅枝餅)

《美好九州》輕鬆入手～

為了讓讀者更方便擁有《美好九州》，
我們也提供宅配寄送服務！

只要利用郵局劃撥或銀行轉帳郵資 180 元 (6 期，
每期 30 元)，就可以輕鬆在家等著雜誌送上門！

①郵政劃撥

金額：180 元 (每期 30 元，共 6 期)

帳號：50273062

戶名：美好寶島出版社股份有限公司

* 通訊欄處請註明「訂閱美好九州」及訂閱起迄期數

②銀行轉帳：

銀行別：第一商業銀行 長春分行

帳號：149-10-055265

戶名：美好寶島出版社股份有限公司

※ 完成劃撥或轉帳後，請透過 FB 或 mail 方式告知，以便盡快為您處理後續事宜。



好禮雙重送！

好禮1 專頁按讚，送雜誌 (100 名)

◎活動期間：即日起～ 2018.2.28 (三)

◎活動辦法：請至粉絲專頁該篇活動貼文按讚留言，就有機會免費收到下一期最新雜誌「201805 夏季號」。活動結束後將隨機抽出 100 名，私訊連繫。

※國內外人士皆可參加。



FB 粉絲專頁

好禮2 輕鬆填問卷～好禮送給您 (20 名)

◎活動期間：即日起～ 2018.3.10 (六)

◎活動辦法：請於活動期間至活動網址填寫問卷，就有機會獲贈精美小禮。活動結束後，將抽出 20 名幸運者，公佈於《美好九州》FB 粉絲專頁！

◎活動網址：

① <http://wp.me/P7X4b3-1Z>② <https://goo.gl/forms/ptG3XX7hS7EuCHi92>

問卷表單

社長・發行人

萩谷泰也

常務董事

迫田勝敏

副總經理・主編

曾瑞芳

編輯

二瓶里美、吳柏翰

特約作家

片倉佳史、片倉真理、吉岡桃太郎、

SPA LADY、吉田曉子

編輯協力

ナッセ

設計

楊祥玉、李佩妮

企劃專員

岩崎修一郎

特別協力

九州觀光推進機構

營業

劉家男、金子美智子、邱豐文、謝淳璧

會計・庶務

林杏蓉、黃文虹

發行所

美好寶島出版社股份有限公司

e-formosa Publishers Inc.

住所

台北市松山區南京東路 4 段 51 號 4F-1

02-2712-4409

TEL

02-2717-1236

FAX

www.meihaojapan.com.tw

URL

meihaojapan@taiwandigest.com.tw

E-mail

九州觀光地圖 KYUSHU MAP

A map of the northern part of the Kii Peninsula, showing the coastline and several islands. Three locations are labeled: 'Ueda' (大和村) at the top left, 'Ueda City' (大和市) in the center, and 'Ueda Village' (大和村) at the bottom left.

The map illustrates the geographical distribution of the three main island groups of Okinawa Prefecture. The Yaeyama Islands (西南諸島) are shown as a cluster of small islands to the southwest, with the northernmost island labeled '奄美大島' (Okinawa Island). The Miyako Islands (宮古諸島) are located further west, with '種子島' (Miyako Island) being the northernmost. The northern part of Okinawa Island is shaded yellow, while the southern part is shaded green. Major cities like Naha, Kadena, and Urasoe are indicated by black dots. A road network is shown with route numbers 58 and 28. Two pink circles mark specific locations: one near the northern tip of Okinawa Island labeled '種子島宇宙中心' (Miyako Island Space Center), and another on the southern tip of Miyako Island labeled '種子島'. A legend in the top right corner identifies the yellow shading as '奄美機場' (Okinawa Island).

The map illustrates Ōkunoshima Island with various locations marked:

- South End:** 宮之浦岳 (Mt. Miyajima), 宮之浦町 (Miyajima Town), 宮之浦港 (Miyajima Port), 安房港 (Arai Port).
- North End:** 佐多岬 (Sada Cape).
- Central Area:** 長崎鼻 (Nagasaki Nose), 南大隅 (Nankaidō).
- West Coast:** 大隅半島 (Oki Peninsula), 諸江 (Shitsue), 南與志岳 (Nan'yūshidake).
- Landmarks:** 指宿 (Chikuhoku), 指宿砂蒸温泉浴 (Chikuhoku Sand Bath Hot Spring), 鹿兒島花卉公園 (Kagoshima Flower & Garden Park).
- Roads:** 国道468号 (National Route 468), 国道268号 (National Route 268).

A map of the Kōfuku-ji area in Nagaoka, Niigata Prefecture, Japan. The map shows the temple grounds, surrounding streets, and nearby landmarks like the Kōfuku-ji Bell Tower. A green shaded area indicates the temple grounds, and a red shaded area indicates the surrounding residential and business areas. A yellow arrow points from the text '開聞岳' to the mountain peak shown on the map.

福岡市 博多



福岡市 天神・中洲



福岡市中心地下鐵路線圖



熊本市區



鹿兒島市區



九州各地慶典活動

圖／柳川市觀光協會、ツーリズムおおいた、平戸觀光協會、佐賀縣觀光連盟、くまもと写真館、みやざき觀光コンベンション協會、いちき串木野市總合觀光案內所



【福岡縣】さげもんめぐり (SAGEMON 巡禮)

「さげもんめぐり (SAGEMON 巡禮)」是柳川地區慶祝女兒節的特殊習俗，於每年 2 月～4 月舉行，藉以祈求家中小女孩能平安健康成長。除了一般女兒節常見的「雛人形 (女兒節人偶)」擺設之外，還會垂吊 51 個代表不同含義的幸運吊飾「さげもん」。

「おひな様始祭 (女兒節始祭)」當天，穿上美麗和服小女生們會隨著「さげもん」吊飾花車一起參加遊行。此外，活動期間也有大型さげもん展示、水上巡遊及表演活動等。

⌚ 福岡県柳川市區各地 ☎ 0944-74-0891(柳川市觀光案內所)
⌚ www.yanagawa-net.com/sagemon.html

※從福岡(天神)站搭乘西鐵天神大牟田線至柳川站下車

【大分縣】別府八湯温泉まつり (別府八湯温泉祭)



溫泉湧泉量高居日本之冠的別府市，每年於 3 月底至 4 月初都會舉辦「別府八湯溫泉まつり」來表達對溫泉的感謝之意。溫泉祭期間，市區各地都會展開各種不同的活動，是別府市代表性的一大祭典。活動內容包括：神輶遊行及點

亮春季夜空的「扇山火まつり」、市區溫泉免費體驗的「八十八湯の温泉無料開放」，以及對神轎瀉灑溫泉水的「湯ぶっかけまつり」活動等。

⌚ 大分県別府市
⌚ 0977-24-2828(別府八湯温泉祭実行委員会事務局)
⌚ beppu-event.jp/onsenmatsuri/
※從福岡機場搭乘高速巴士至別府。或是搭地鐵至博多站後，搭特急列車至別府



【佐賀縣】御粥祭 (試粥祭)

「お粥だめし (試粥祭)」是以粥占卜的祭神儀式，為千栗八幡宮建宮以來一直流傳下來的活動，至今已有 1200 年，也是日本三大粥祭之一。一開始會先將粥放入神器內，並用竹筷十字交叉來代表筑前、筑後、肥前、肥後等四處。經過一些時日後，再依粥表面發黴的狀態來預測未來一年的天氣及豐收狀況。據說也能測知地震、颱風等。

⌚ 佐賀県三養基郡みやき町大字白壁千栗2403 ☎ 0942-89-5566(千栗八幡宮)
⌚ www.miyakikankou.jp/main/99.html ※JR久留米站搭車約13分，於「千栗八幡宮前」下車



【宮崎縣】神話の高千穂建国まつり (神話的高千穂建國祭)



相傳日本神話中，日本第一代天皇・神武天皇是 2 月 11 日登基，因此高千穂地區每年 2 月 11 日都會舉辦「神話の高千穂建國まつり」祭典活動。內容以遊行為主，有妝扮成神話時代人物的造型，也有吹奏樂器及舞蹈表演等，場面相當壯觀熱鬧。另外還有各式各樣的小吃攤位，以及免費的鄉土料理「建國だんご汁」提供給民眾享用。

⌚ 宮崎県高千穂町市街區
⌚ 0982-73-1213(高千穂町企画觀光課)



2.11(日)～4.3(二)

【長崎縣】子泣き相撲 (嬰兒啼哭比賽)

2.3(六)

「子泣き相撲 (嬰兒啼哭比賽)」是將嬰兒弄哭的一場有趣比賽，相傳這項傳統習俗能帶給嬰兒健康成長。不過比賽輸贏規則，因地而異，並非全是先哭者為輸家。

長崎県平戸市最教寺的「子泣き相撲」活動，是先哭的嬰兒獲勝，參加對象為約滿 1 歲的嬰兒，於每年 2 月立春前一天的節分日舉行。據說這項傳統習俗源起於嬰兒哭聲能嚇走鬼魂的傳說。

⌚ 長崎県平戸市岩の上町1206

⌚ 0950-22-2469(最教寺), 0950-23-8600(平戸觀光協會)
※從松浦鐵道「たびら平戸口駅」搭往平戸桟橋的西肥巴士，約 10 分於「新町」站下車，步行約 5 分

【熊本縣】火振り神事 (迎神事)

3月中旬

阿蘇神社的「阿蘇的農耕祭事 (阿蘇農耕祭事)」，為國家指定的重要無形民俗文化財，而其中的儀式之一「火振り神事 (迎神事)」，即是為了慶賀農業之神「國龍神」的婚禮，於每年 3 月中旬舉行。傍晚時分，信徒們會拿著點燃火苗的茅草揮舞，一圈圈似是重疊的火影，充滿奇幻之美。隨著祭典的結束，也預告了阿蘇地區的春天已經來臨。



⌚ 熊本県阿蘇市一の宮町宮地3083-1(阿蘇神社)
⌚ 0967-34-1600(阿蘇觀光協會)
※JR豊肥本線「宮地」站下車，步行約 15 分

【鹿兒島縣】太郎太郎祭り (太郎太郎祭)

3.25(日)14:00～

「太郎太郎祭り」是羽島崎神社例行性的春季大祭，於每年接近農曆 2 月 4 日的週日舉行，藉以祈求五穀豐收、漁獲滿船及航海安全，目前已被登錄為鹿兒島縣指定無形民俗文化財。活動當天會於神前的廣場舉行「五つの祝い」活動，也就是滿 5 歲男孩的祝賀儀式。由信徒家中年滿 5 歲的男孩，分別參與「田打ち (插秧)」習俗表演及手捧漁船模型遶境的「船持ち (持船)」儀式。



⌚ 鹿兒島県いちき串木野市羽島5944番地(羽島崎神社)
⌚ 0996-21-5113(いちき串木野市役所社会教育課)
※從串木野駅搭車約 20 分

逛街購物加碼送♪ 雜誌1年份～免費寄給您

● 適用對象：《美好九州》專屬優惠券使用者



Bic Camera

13 ~ 15% 優惠
適用：全日本
詳參 p.11



200 ~ 2,000 日圓優惠
適用：全日本
詳參 p.13

**トン・キホーテ
(唐吉訶德)**



**福岡機場旗艦店
DFS in 福岡三越**

適用：福岡市區 DFS 旗艦店
免稅 +5% 優惠
詳參 p.15



免稅 +5% 優惠
適用：關西機場
詳參封底

**關西機場
KIX 免稅店**

● 活動辦法：

凡活動期間消費，並使用《美好九州》專屬優惠券者，只要將 **消費收據回傳** 至本公司，同時前往 **活動表單填寫** 資料，即可參加「雜誌 1 年份(4 期) 免費寄」活動。限額 1,000 名。不限地區。

活動結束後，隨機抽出並公佈於 FB 粉絲專頁。

☆活動第一波：即日起～ 2018.4.30。(限額 800 名)

☆活動第二波：2018.5.1～ 2018.8.31。(限額 200 名)

● 回傳方式：E-mail 或美好九州 FB 私訊留言。

E-mail : meihaojapan@taiwandigest.com.tw

FB 關鍵字搜尋 **美好九州**



活動表單

♥ *Let's Go ~ Shopping*

九州逛街

逛街

逛～吃喝玩樂一次滿足的購物商城

逛～可以挖寶撿便宜的大型 OUTLET

逛～集各時尚名品於一身的百貨公司

逛～價廉物美的生活雜貨&百圓店家

購物

購～親朋好友的 3C 家電代購商品

購～哈日族必備的流行藥妝保養品

購～饋贈同事親友的名產 & 伴手禮

購～偶爾小敗家犒賞自己的戰利品

免稅

只要在貼有「Japan Tax-free Shop」標誌的店家購物，就有機會享受免稅優惠。現行日本的免稅制度（免消費稅）分為 2 種類別，購物時，各類別的消費金額只要滿 5,000 日圓，就能享 8% 的免稅優惠。但此 2 種類別不能合併計算！

1 一般物品類：家電・衣物・鞋子・手提包・配件・珠寶首飾及工藝品・高爾夫用品等

2 消耗品類：食品・化妝品・健康食品・酒類及飲料・香菸等

好消息 日本預計 2018 年夏季開始，放寬免稅條件限制，未來不分物品種類，只要購物滿 5,000 日圓，都能享免 8% 消費稅優惠。

詳細攻略～
一次報你知

購物



圖／福岡市、佐賀県觀光連盟、鹿児島市、福岡地所(株)、福岡地下街開発(株)、イオン九州(株)、(株)岩田屋三越、西日本鉄道(株)、(株)ピックカメラ、(株)ベスト電器、(株)ドン・キホーテ、(株)マツモトキヨシ、JR九州ドラッグイレブン(株)、(株)福岡デューティーフリー、JR九州リテール(株)、(株)如水庵、野藤泰昇

娛樂・休閒・
購物・美食
一次滿足

九州 購物天地精選

キャナルシティ博多（博多運河城）

九州最大級的購物商城！全部約有250間店舖。另有集結全日本人氣拉麵店家的「ラーメンスタジアム（拉麵競技場）」，以及日本最大級別的3D光雕投影與結合噴水・影像・立體音響的體感型娛樂「CANAL AQUA PANORAMA」等，不僅可以逛街購物，也是觀賞奇景與享受美食的全方位購物中心。其他還有震撼力十足的噴水秀與和服體驗等，絕對能讓您樂而忘返！



CANAL CITY HAKATA 2018 © FUKUOKAJISHO



CANAL CITY HAKATA 2018 © FUKUOKAJISHO



©尾田栄一郎 集英社・フジテレビ・東映アニメーション

重點筆記

- ☆1F：綜合詢問中心、橘標免稅櫃檯（橘標免稅店家統一退稅）
- ☆B1：松本清藥妝店、どんぐり共和国、三麗鷗禮品店、一蘭拉麵、太陽廣場3D光雕投影秀
- ☆2F：妖怪手錶專賣店、H&M 及 UNIQLO (1F 及 3F 也有)
- ☆5F：拉麵競技場、適合小朋友的數位遊樂園『teamLab isLand 學習！未來遊樂園』、TAITO STATION 遊樂場

福岡県福岡市博多区住吉1-2

092-282-2525

◎店家10:00~21:00、餐廳11:00~23:00(因店而異)

◎從JR博多站或地鐵中洲川端站，步行約10分。

◎ <https://canalcity.co.jp/zh-tw>

JR博多シティ（JR博多城）

福岡著名地標之一，集購物、美食、休閒娛樂於一體的大型複合式百貨商城。地點位於九州規模最大的車站「JR博多車站」。除了時尚流行新品，也有國人最愛的UNIQLO、無印良品、居家雜貨及九州代表性的伴手禮等。便利的交通優勢，使它成為觀光客與在地人逛街購物的首選之處。



福岡県福岡市博多中央街1-1 (JR博多車站)

◎商店10:00~21:00、餐廳11:00~23:00(因店而異)

◎ <http://www.jrhakatacity.com>

天神地下街



「天神地下街」位於天神地區主要街道「渡辺通り」下方，南北長約590公尺，約有150間店舖進駐，是九州地區最繁華熱鬧的街道。採歐式設計風格，除了唐草紋的天花板及石板地，還有隨處可見的彩色玻璃等。沈穩典雅的街道氛圍，逛起街來多了一份賞心悅目的喜悅。從地下街還能直通周邊的百貨公司與購物中心，完全不必擔心日曬雨淋，是逛街購物享美食的絕佳去處。（周邊位置請參考P4 福岡市天神・中洲地圖）

重點筆記

- ☆RINGO 蘋果派：值得朝聖的美食之一。外皮酥脆，內餡香醇美味。
- ☆晴 MUSUBI：專賣九州・沖繩精品及伴手禮。
- ☆提供免費 WiFi。免稅店約68家。設有外幣兌換機。
- ☆地下街簡體版map下載：http://tenchika.com/pdf/guide_map_c.pdf

福岡県福岡市中央区天神二丁目地下1・2・3号

◎商店10:00~20:00(餐飲~21:00，因店而異)

◎西鐵電車「福岡(天神)」站。地鐵天神站或天神南站下車。

◎ <http://www.tenchika.com>



RINGO 蘋果派

Marinoa City Fukuoka (福岡海購城 奧特萊斯)

緊臨博多灣，從福岡市中心搭車約 30 分，是九州大型 OUTLET(名牌暢貨購物中心) 之一。除了購物之外，還設有娛樂設施及各式各樣的活動，非常適合全家一起同遊享樂。購物中心內約有 170 間店，從時尚名牌、化妝品、戶外休閒、居家雜貨到美食，應有盡有，即使待上一整天也不膩！

由於鄰近能古島，又有摩天輪及眾多美食店家，因此成為傍晚大家喜愛前往的熱門景點。

- 福岡県福岡市西区小戸2-12-30
- 購物區・美食區10:00~21:00、
餐廳11:00~23:00(因店而異)
- ※2月份平日皆提早1小時休息
- 從博多站或天神站搭西鐵巴士303前往。
地鐵姪浜站搭昭和巴士前往。詳情請參照官網。
- <http://www.marinoacity.com/chinese-tra/>



重點筆記

- ★建議事先至官網查看年度特價期間，尤其是新年期間。
- ★諮詢處索取店家地圖。
- ★壽星可享支付一次費用搭兩圈摩天輪的優惠。
- ★提供免費 Wi-Fi。
- ★ COACH、日系品牌、LE CREUSET 鐵鑄鍋、Francfranc 雜貨、マツモトキヨシ (松本清藥妝) 。

鳥栖プレミアム・アウトレット (鳥栖 PREMIUM OUTLETS)

九州規模最大的 OUTLET。西班牙殖民風格的建築，加上清新的空氣與明媚的陽光，營造出宛如美國加州南部的城鎮風情。由於結合國內外約 150 間的名牌店家及品牌潮流服飾，加上特別提供外國人專屬的折扣優惠券，所以吸引不少海外觀光客前來挖寶搶購。



重點筆記

- ★抵達時先至資訊中心索取外國人專屬折扣優惠券。
- ★購物時，提供電話口譯。
- ★美食廣場提供免費 Wi-Fi。
- ★ ARMANI、Timberland、NIKE、Puma、LEGO(樂高) 、LE CREUSET 鐵鑄鍋、BEAMS(日本平價服飾) 、GAP、NB、Levi's、Afternoon Tea (雜貨) 、GODIVA(比利時皇室御用巧克力) 等。

AEON (永旺)

「 AEON 」是日本最大的購物集團，在九州地區共有 71 間購物中心，而各購物中心除了時尚服飾、雜貨、美食等多家專門店進駐，也有部分 AEON 直營店舖。直營店舖裡，有經過嚴格把關，令人安心又放心的各類食品，也有種類豐富的電器製品、化妝品、醫藥品等。商品包羅萬象，應有盡有。購物享有免稅服務，直營店舖另提供國外遊客 5% 的折扣優惠券。



重點筆記

- ★國外遊客專屬優惠券 (5% 折扣優惠，限 AEON 直營店舖使用) → <http://aeon-kyushu.com.tw/coupon.html>
- ★直營店舖提供各類食品與商品。
- ★提供免稅服務。

- 10:00~21:00(因店而異，部分店家營業至19:00)
- 九州各縣分店資訊 <http://aeon-kyushu.com.tw/shop/>



岩田屋本店

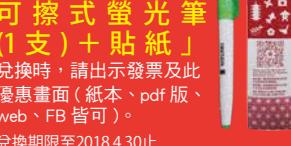
九州最大級、商品最齊全的百貨公司。國際名品及日製名牌等知名商品，應有盡有。尤其是化妝品，種類齊全，豐富多彩。此外，也是日本唯一設有「獵祭專賣店 (清酒) 」的百貨公司，地點就位於地下 2 樓的食品區。2018 年 1 月底起，將舉辦全世界規模最大的巧克力特展「 Salon du Chocolat 」。全世界實力派的巧克力大師與西點師傅都將齊聚一堂，上演一場令人醉心、別開生面的巧克力饗宴！



- 福岡県福岡市中央区天神2-5-35 ● 092-721-1111
- 10:00~20:00(新館7樓餐飲11:00~22:00)
- 西鐵福岡(天神)站或地鐵空港線天神站，步行約5分。
- <http://www.i.wataya-mitsukoshi.co.jp/>



- 《美好九州》讀者專屬優惠
「岩田屋」消費滿 10,800 日圓 (含稅)，可在 1 樓免稅櫃檯兌換「FRIXION 可擦式螢光筆 (1 支) + 貼紙 」
兌換時，請出示發票及此優惠畫面 (紙本、pdf 版、web 、FB 皆可) 。
兌換期限至 2018.4.30 止



ソラリアステージ (SOLARIA STAGE)

位於車站大樓內的流行商場。2 樓及 3 樓分別直通西鐵福岡 (天神) 站與西鐵天神巴士中心，除了醫美藥妝、流行時尚、雜貨及各式餐廳美食外，3 ~ 5 樓是「 INCUBE 」大型雜貨店，售有日系文具、雜貨、美容用品等。地下一樓的「 Reganet 天神」超級市場，則是採買在地鮮食與體會當地生活的最佳去處。



重點筆記

- ★Reganet 天神」超級市場：7:00 ~ 23:00。
- ★「 INCUBE 」雜貨店家：
3 ~ 5F，日系文具及生活雜貨等。
營業時間 10:00 ~ 20:30。

- 福岡県福岡市中央区天神2-11-3 ● 092-733-7111 ● 10:00~20:30 (B2F 餐飲11:00~22:00)
- 西鐵福岡(天神)站。市營地鐵天神站步行約 5 分。西鐵巴士「ソラリアステージ前」。 <http://www.solaristage.com/>

アミュプラザ (AMU Plaza 購物中心)

「アミュプラザ」是 JR 九州直營的複合式商場。同系列的購物中心都建於 JR 主要的車站大樓內，包括：JR 博多站、小倉站、長崎站、大分站、鹿兒島中央站等 5 家。除了多家流行服飾進駐之外，也有雜貨、餐飲、電影娛樂等店家，各商場的頂樓處，也都設有美麗的庭園景觀，供遊客賞景休憩。



- 10:00~21:00



重點筆記

- ★「アミュプラザ博多」&「アミュプラザ大分」：頂樓設有鐵道神社、表參道及小火車。
- ★「アミュプラザ博多」：9-10F 為日本最大型餐飲區「シティダイニングくうてん」。
- ★「アミュプラザ鹿兒島」：直徑 60 公尺的摩天輪，可欣賞櫻島、錦江灣及市區夜景。
- ★「アミュプラザ大分」：8F 為日本最大級的頂樓庭園。
- ★ UNIQLO 、無印良品、超級市場、藥妝店及知名日系品牌、小物專區等。

品牌種類多樣化的電器賣場

3C家電 大型連鎖店家

	福岡	大分	佐賀	長崎	熊本	宮崎	鹿兒島
BIC CAMERA	◎						◎
ヨドバシ (yodobashi)	◎						
ベスト電器 (倍適得)	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
MrMax	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎

BIC CAMERA

除了主要的家電用品外，也提供 3C 周邊商品及藥妝、文具、玩具、化妝品、運動用品等。全日本共有 48 家分店，是日本頗負盛名的電器藥妝綜合商場。另推出「網上預留商品」服務，可即時查詢及事先申請，不致於白跑一趟，失望而歸！此外還有機場飯店的配送服務與中英文服務員的諮詢服務等，以客為尊的服務品質與琳琅滿目的眾多商品，正是它成為國人購買 3C 家電的好去處！

重點筆記

- ☆《美好九州》讀者專屬優惠券～必備。(參 P11)
- ☆提供免費 Wi-Fi。
- ☆列好清單，一次購足！
- ☆大型家電：善用機場或飯店配送服務。



⌚ 九州各店營業時間 10:00～21:00

🌐 http://www.biccamera.co.jp

天神1號館

⌚ 福岡県福岡市中央区今泉1-25-1

🚇 西鐵福岡站(南口)或地鐵空港線天神站/七隈線天神南站，步行約1～2分

天神2號館

🌐 福岡県福岡市中央区天神2-4-5

🚇 西鐵福岡站(中央口)或地鐵空港線天神站/七隈線天神南站，步行約4分

鹿兒島中央車站

⌚ 鹿兒島縣鹿兒島市中央町1-1 えきマチ1丁目鹿兒島1～2F



ヨドバシ博多 (Yodobashi 博多)

日本大型連鎖家電之一，鄰近 JR 博多站筑紫口，商品種類豐富多元。除了生活家電及相機、電腦等 3C 產品，也有化妝品、健康醫美器材、旅行用品、手錶、遊戲機等。此外，3F 為帽子、鞋店、服飾等流行專區，4F 則有書本、雜貨、餐飲及百圓商店「Can ★ Do」。

重點筆記

- ☆ 4F：百圓商店「Can ★ Do」
- ☆ 部分餐廳提供吃到飽服務（燒肉、涮涮鍋等）

⌚ 福岡縣福岡市博多區博多駅中央街6-12
🕒 9:30～22:00
🌐 http://www.yodobashi-hakata.com

ベスト電器 (倍適得)

九州家電連鎖店。九州除了鹿兒島縣之外，其他各縣都設有不少分店。其中國外遊客最常去的分店，是位於福岡市役所旁的「福岡本店」，裡面除了 3C、家電、相機等商品，也有樂器、音響、遊戲機等。地下 1 樓還有「マツモトキヨシ（松本清）」藥妝店，提供您採買美妝美容及營養保健食品等。

重點筆記

- ☆**福岡本店：**
福岡縣福岡市中央區天神 1 丁目 9-1 (地鐵天神站 14 號出口)。3C 家電 & 藥妝店。

⌚ 10:00～21:00

⌚ 九州適用免稅分店 https://www.bestdenki.ne.jp/store/taxfree_list.html



MrMax

綜合百貨商場之一。舉凡家電、家具、食品、日用品、美妝醫藥等樣樣都有，以低價高品質為訴求，平日也提供不同的優惠折扣，是同時採買電器藥妝的好去處。部分店家設有伴手禮專區，提供各種人氣商品，供遊客選購。

重點筆記

- ☆ 每年 2 月的「福岡購物季」，會提供各種折扣優惠。
- ☆ 提供免費 WiFi。

⌚ 各分店資訊 https://www.mrmax.co.jp/

日本著名電器藥妝綜合商場

BIC CAMERA

除相機、家電外，還有各種豐富產品



電器優惠券

照相機、家電、手錶、玩具 etc



藥妝優惠券

藥品、化妝品、日用品

8% OFF + 7% OFF
Tax-Free Coupon

8% OFF + 5% OFF
Tax-Free Coupon

Apple產品、勞力士、Nintendo Switch遊戲機本體、酒類、藥品、化妝品、Outlet商品、二手商品等可以免稅，但是沒有額外的折扣。
遊戲機本體、藥品、化妝品、食品適用於8%OFF + 5%OFF折扣券。不能與其他的優惠活動、折價券同時使用。在Air BIC CAMERA店折扣額有時會有所不同。



※家電・ドラッグ共通の値引き
クーポンです。自動的にそれぞれ
適切な値引きがされます。必ず①、②両方をスキャンの上、
会計をお願い致します。



etc



網上預留，店內付款提貨

搜索



預留



BIC CAMERA
DELIVERY



機場配送



酒店配送



BIC CAMERA 日本全國共有 48 家分店 全年無休

九州
3店鋪



天神1號館

福岡縣福岡市中央區
今泉1-25-1
OPEN
10:00AM ~ 9:00PM

地圖 Page ▶ 10P



天神2號館

福岡縣福岡市中央區
天神2-4-5
OPEN
10:00AM ~ 9:00PM

地圖 Page ▶ 10P



鹿兒島中央站店

鹿兒島縣鹿兒島市中央町1-1
OPEN 10:00AM ~ 9:00PM

地圖 Page ▶ 10P

有樂町

新宿

秋葉原

池袋

澀谷

北海道

新橫濱

川崎

名古屋

京都

大阪

廣島

etc



BIC CAMERA GROUP



KOJIMA
x
BIC CAMERA

函館、沖繩等



Sofmap

秋葉原等

人氣商品一應俱全的綜合精品店



AIR BIC CAMERA



Yurikamome線台場站
步行即可到達。

AQUA CITY ODAIBA 店

OPEN 11:00AM ~ 21:00PM

在成田和羽田機場也有店鋪

• 成田國際機場第二候機樓店

• 羽田機場國際線候機樓店

Air BIC CAMERA成田機場店和羽田機場店在
出入境辦理處外面·請注意辦理日本出境手續
後·將不能再光顧。

免稅8%OFF + 7%OFF可在BIC CAMERA, KOJIMA, Sofmap所有店舖使用。免稅8%OFF + 5%OFF可在BIC CAMERA, KOJIMA店內的藥妝區使用。部分店舖沒有藥妝區。

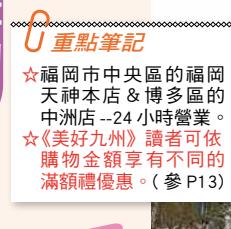
アップル純正品、ロレックス、Nintendo Switch本体、酒類、菓子・化粧品、アウトレット品、中古品など割引対象外商品があります。免稅8%OFFは対象です。ゲーム機本体は免稅8%OFF + 5%OFFです。他のキャンペーン、クーポンとの併用はできません。

Air BIC CAMERAは、割引率が異なる場合があります。免稅8%OFF + 7%OFFクーポンはビックカメラ、コジマ、ソフマップ全店でご利用いただけます。免稅8%OFF + 5%OFFクーポンはビックカメラ、コジマ・ドラッグコーナーでご利用いただけます。

一部取り扱いのない店舗がございます。Air BIC CAMERA成田空港店、羽田空港店はイミグレーションの前にあります。出国手続きをした後ではお立ち寄りいただけません。ご注意ください。コピー不可。

遊日必買的
美妝保養品

著名綜合商店 & 藥妝店



美妝
美容



網友大推的臉部清潔用品。攜帶方便，洗後不緊繃，是對付黑頭粉刺與頑固角質的最佳幫手。

Kanebo スイサイ酵素クリアパウダー
(佳麗寶 suisai 酵素洗顏錠)
*九州地區：限天神、中洲店



濃密泡沫能徹底潔淨臉部肌膚，洗後清爽滑嫩不黏膩。另有滋潤保濕型。

なめらか本舗クリンジング洗顔(豆乳美肌洗面乳)



標榜只要使用平常量的1/2化妝水，就能達到同樣、甚至更好的保濕效果。

Utena PREMIUM PURESA
(プレミアム プレサ) ゴールデンジュレマスク
(佑天蘭 黃金果凍面膜)
日本熱銷面膜，有玻尿酸、膠原蛋白、蜂王乳3種不同類型。

日本熱銷面膜，有玻尿酸、膠原蛋白、蜂王乳3種不同類型。



柔軟、服貼、密合性高，據說美容液能有效滲透肌膚，達到全方位護膚效果。

HM スムースリキッドアイライナー 01(KISS ME 花漾美姬零阻力絲滑濃黑眼線液筆)

超持久眼線液筆！能長時間維持完美眼線，勾勒迷人雙眼。

(金)濃妝適用、(藍)亮白、(粉)保濕、(紫)彈力

エクセルアイブロウ (EXCEL 三合一眉筆)

含眉筆、眉粉、眉刷三合一，方便又不占空間，並有多重色系選擇。
*九州地區：限天神、中洲、熊本中央、菊陽、宮崎店



創意十足的玫瑰造型泡沫，讓人不禁愛上「洗臉」。同時兼具潔顏與保濕滋潤功效。

エビータ BT ホイップソープ (EVITA 玫瑰泡沫潔顏慕斯)



柔軟、服貼、密合性高，據說美容液能有效滲透肌膚，達到全方位護膚效果。

ピフェスターうる落ちクレンジングシート (Bifesta 即淨卸妝棉)

抽取式擦試型卸妝棉，卸妝、保濕一次完成。質柔、親膚性佳，不含油性成分，能使肌膚乾淨透亮又舒爽。

(金)濃妝適用、(藍)亮白、(粉)保濕、(紫)彈力

	福岡	大分	佐賀	長崎	熊本	宮崎	鹿兒島
ドン・キホーテ (唐吉訶德)	○	○	○	○	○	○	○
マツモトキヨシ (松本清藥妝)	○	○	○	○	○	○	○
ドラッグイレブン (Drug Eleven)	○	○	○	○	○	○	○
ドラッグセガミ (Drug Segami)	○	○	○	○	○	○	○
ダイコクドラッグ (大國藥妝)	○						
大賀藥局 (OHGA 藥妝)	○						

ドン・キホーテ (唐吉訶德)

各分店資訊 <http://www.donki-global.com/zhtw/>

相信曾至日本旅遊的朋友們，對它都有幾分的熟悉感。它是日本最大級的綜合折扣商店，也是旅日遊客列為藥妝、伴手禮採買的最佳去處。商品種類五花八門，名牌商品、藥妝、餅乾零食、雜貨、家電、伴手禮……等，樣樣都能買得到。大部分的分店都營業至凌晨2~3點，而福岡市中央區的「福岡天神本店」與博多區的「中洲店」更是24小時營業，且因鄰近地鐵站，交通便捷，故可列為採買商品的名單之一。



自家品牌 護眼機
(眼部按摩器)

具有舒壓按摩功效，能緩解因長時間使用電腦或手機而造成的疲勞與不適感。

型號：DMH-127-WHPK (粉紅)
DMH-127-BK (黑)

自家品牌 臭氧烘鞋機

具有除臭殺菌效果，能伸縮、定時，適合各種鞋款。

型號：DKISD-C1-WHBL

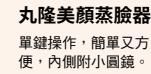


IZUMI 往返式刮鬍刀

唐吉訶德限定款！

CP 值超高！

型號：IZF-VD01-W



丸隆美顏蒸臉器

單鍵操作，簡單又方便，內側附小圓鏡。

型號：DMB-745-WHK

マツモトキヨシ (松本清藥妝)



日本大型連鎖藥妝店之一，全日本約有1500間以上的分店，其中有400多間提供免稅優惠。商品以醫藥品及化妝品為主，種類相當齊全多樣。另外也提供不少人氣伴手禮，供遊客選購。

重點筆記

★官網及FB會不定時提供折扣優惠活動。
★提供中文服務。

ドラッグイレブン (Drug Eleven)



以健康美容為主，販賣商品包括：醫藥品、化妝品、營養保健品、生活用品等，是九州在地的藥妝專賣連鎖店。九州(含沖繩)共有210間分店，其中有42間提供免稅優惠，而光是JR博多車站附近就有5間提供免稅服務，其中1間就位於JR博多車站B1。

重點筆記

★JR博多車站B1有一家提供免稅服務。
★店面不大，但九州各地幾乎都有分店。

ダイコクドラッグ (大國藥妝)

日本連鎖藥妝店。除了價格低廉的多種化妝品與醫藥品，也有各式各樣的生活雜貨等，部分店舖也會於每月10日及25日推出5%的折扣優惠，是旅日遊客購買藥妝的首選名單之一。九州分店分別設於福岡的天神、キャナルシティ(博多運河城)、太宰府等5家，以及熊本的新市街、上通町等2家。

重點筆記

★部分店舖每月10日、25日推出5%折扣優惠。
★據傳熊本的上通町分店很便宜。
★樂天卡另享優惠。

各分店資訊

<http://daikokudrug.com/>
因店而異(參照官網)

大賀藥局 (OHGA 藥妝)

雖然九州各地都有分店，但觀光客最愛的藥妝品，就只有福岡的部分店舖才有。其中交通最方便也是國外遊客最常造訪的地點，是位於天神地下街與JR博多站的分店。尤其是天神地下街的分店，雖然規模不大，但遊客常買的商品幾乎都有，再加上價格不貴，所以成為國人選購藥妝的名單之一。

重點筆記

★遊客常去的分店：
福岡市區的天神地下街及JR博多站的分店。

各分店資訊 <http://www.ohga-ph.com/>

ドラッグセガミ (Drug Segami)

號稱為九州最大的連鎖藥妝店，於福岡、長崎、熊本及大分都有分店，藥妝種類豐富齊全，其中還有不少明星品牌。特惠商品因店而異，店內通常也會有中文服務員提供諮詢與服務。部分商品不納入免稅範圍內，如：褲襪、頭飾、溫度計、熱水袋、奶瓶等。

重點筆記

★據傳九州各分店中最便宜的是位於天神地區一蘭拉麵旁的分店(參考～參考^_^)。

各分店資訊 <https://cocokara-fine.com/zh-TW/top>
9:00~22:00(假日~21:00)



ドン・キホーテ

全國連鎖!!

憑此券依消費金額享滿額折扣
再送精美禮品，非常優惠!!

All In One KYUSHU!
美好九州
Probably the best choice to visit.

結帳時須出示此頁面才能享優惠

日本最大級的綜合折扣免稅商店!



免稅的手續

- 1 購物時，請出示購物者本人的護照(影印不可)
- 2 店家在護照內附上「輸出免稅物品購入記錄票」(出境時海關回收)
- 3 出境時出示記載有將所購物品帶出境外的購物誓約書

消耗品的附加條件，將所購商品在30日內帶出境外，並且根據指定將商品包裝。

全國店鋪資訊
馬上Check
官網!!
www.donki-global.com/



FREE Wi-Fi app



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

免費下載
免費使用



不需輸入ID和密碼 即可自動連接

可連結熱點的場所

- Don Quijote • STARBUCKS Coffee
- JR Station • KENTUCKY FRIED CHICKEN
- LAWSON • TULLY'S Coffee and more...



日本全國
200,000 處以上
Wi-Fi熱點

Japan.
Endless
Discovery.

YOKOSO!
JAPAN PASS

*每家店每日限用1張。*煙酒類商品·POSA卡不適用此優惠。*不能與其他折扣優惠同時使用。



ドン・キホーテ

免稅
8%
Tax-free

未稅金額消費滿
30,000 日圓
以上可以使用

2,000 OFF

依購物金額贈送滿額禮 金額に応じてノベルティープレゼント

7130 9000 0616 0534



キリトリ

ドン・キホーテ

免稅
8%
Tax-free

未稅金額消費滿
10,000 日圓
以上可以使用

500 OFF

依購物金額贈送滿額禮 金額に応じてノベルティープレゼント

7130 9000 0616 0534



キリトリ

ドン・キホーテ

免稅
8%
Tax-free

未稅金額消費滿
5,000 日圓
以上可以使用

200 OFF

依購物金額贈送滿額禮 金額に応じてノベルティープレゼント

7130 9000 0616 0534



キリトリ

1日あたり1店舗につき1枚のみ使えます。*ご利用資格：訪日客のみ *お酒・タバコ・POSAカードのお会計には使用できません。*他の割引サービスとの併用不可。

<レジスタッフの方へ>カードJANをスキャン後「値引き金額」+「ようこそカード」で値引き処理を行ってください。

九州唯一市區
機場型免稅店
& 福岡三越

FUKUOKA DUTY FREE TENJIN

福岡機場旗艦店DFS in福岡三越9F



九州唯一市區機場型免稅店，與機場免稅店同樣享有消費稅、菸酒稅、關稅等免稅優惠。時尚品牌、手錶、珠寶首飾、化妝品、煙酒雜貨等，商品種類豐富多樣，並提供多種限定商品及特價優惠。選購完的商品還能於返台出關時再領取，非常適合從福岡機場出境的旅客。《美好九州》讀者另享有 5% 的折扣優惠(出示廣告頁面或手機畫面)。

重點筆記

- ☆ 同機場免稅店，享免稅優惠(消費稅+菸酒稅+關稅)。
- ☆ 福岡機場辦完出境手續後領取商品。
- ☆ 提供中文服務。
- ☆ 特惠活動天天有。
- ☆ 結帳須出示護照及登機證等證明文件。
- ☆《美好九州》讀者另享 5% 折扣優惠。(參 P15)

福岡縣福岡市中央区天神2-1-1(福岡三越9F)

092-738-9100

10:00~20:00全年無休(元旦及盤點休)

<http://www.fuk-df.co.jp/>

精選商品



英國香水名牌 JO MALONE



日本人氣按摩神器
「ReFa 白金美容滾輪」



SEIKO 精工男錶系列
SEIKO Presage



一蘭拉麵
(泡麵 & 博多細麵直條麵)



必買伴手禮「福砂屋蜂蜜蛋糕」



享譽日本國內外的純米大吟釀酒「獺祭」

福岡三越

三越伊勢丹集團所屬的「福岡三越百貨公司」，鄰近西鐵福岡(天神)站及西鐵天神高速巴士中心，交通十分方便。高級鐘錶名品及化妝品，款式齊全，應有盡有。地下 2 樓食品區的生鮮食品、家常配菜及日式和菓子等，也是必逛必買區！

2 月中旬，將於 9 樓舉行「春季大型珠寶展」，展示特大鑽石、珠寶首飾及期間限定名品等，期間還會舉辦英國王室傳統及歷代女王最愛的珍珠歷史介紹。



重點筆記

- ☆ 1月~2月中旬舉辦特賣活動(因店而異)
- ☆ 2月 16 日(五)~18 日(日)「春季大型珠寶展」9F

福岡縣福岡市中央区天神2-1-1

10:00~20:00

西鐵福岡(天神)站。地鐵空港線「天神駅」步行約3分。



《美好九州》讀者專屬優惠
「福岡三越」消費滿 10,800 日圓(含稅)，可在 1 樓免稅櫃檯兌換
「Hello Kitty Travel File
(Hello Kitty 扣式文件袋)」
兌換時，請出示發票及此優惠畫面
(紙本、pdf 版、web、FB 皆可)。
兌換期限至 2018.4.30 止

偶有
意外驚喜的
雜貨小物

百圓商店 & 千圓以內商店 (未稅)

難得利用假期到日本旅遊，自然不能錯過小小一枚百圓硬幣就能購得日本雜貨小物的好機會。設計精巧可愛的文具小品，即使用不到，光是欣賞，也能帶來小小的喜悅，極有療癒心靈之效。而兼具美麗與實用的功能性

小物及雜貨，不僅能妝點出空間之美，還能增添不少生活情趣。一枚百圓硬幣，約同 30 元台幣，如此物超所值的挖寶機會，必然是逛街購物不可或缺的選擇之一。

3COINS

這間店的店名很有意思！因販賣的產品大部分為 300 日圓（未稅），故取名為「3COINS」（3 枚 100 日圓硬幣）。店內商品以日系居家日用雜貨為主，如：廚房、衛浴、飾品小物、襪子等，令人愛不釋手的小物滿滿皆是，不僅選擇多，CP 值也很高。官網提供季節性商品推薦及各商品照片。

各分店資訊

<http://www.3coins.jp/>



日本千圓以內商店

* 日本千圓雜貨商店。



■百圓商店搜尋網址 <https://100yen.shopmap.jp/>

	福岡	大分	佐賀	長崎	熊本	宮崎	鹿兒島
Daiso	○	○	○	○	○	○	○
Seria	○	○	○	○	○	○	○
Can ★ Do	○	○	○	○	○	○	○
*3COINS	○	○	○	○	○	○	○
*salut!	○						
*CouCou	○		○				

CouCou

主打可愛生活雜貨風，商品均一價為 300 日圓，不僅設計精巧可愛，質感也是無可挑剔。販賣商品包括：廚房衛浴用品、文具飾品、各式收納物及小包包等，十分豐富多彩。九州除了福岡之外，佐賀及鹿兒島也都有分店，若計劃前往キャナルシティー（博多運河城）的朋友，也可以留意一下位於地下一樓的「CouCou」分店！

各分店資訊 <http://www.coucou.co.jp/china>

Daiso (大創百貨)

承如台灣的「大創百貨」，不僅商品價廉物美，種類更是包羅萬象，舉凡文具、收納用品、廚房餐具、食品點心、美容健康、玩具、園藝工具等通通都有。各分店的商品略有差異，而臨近博多站，位於博多バスターミナル（博多巴士轉運站 5F）的店舖，據說是西日本最大級的一間分店，約有 1000 坪，每日並提供約 20 種新商品（10:00 ~ 21:00）。

各分店資訊 <https://www.daiso-sangyo.co.jp/shop>

日本百圓商店

Salut!

擁有鄉村自然風的「Salut！」，商品以平價的居家用品為主，除了部分大型家具之外，幾乎都是 1,000 日圓左右。廚房及收納用品、家具、妝點空間用的小飾物等，簡約自然風的精緻雜貨小物，令人忍不住想買上一件。若有計劃前往福岡天神地下街，可列入逛街名單！

福岡縣福岡市中央區天神 2 丁目地下 3 号天神地下街 320 号 10:00 ~ 20:00 (不定休) 各分店資訊 <http://www.salut-web.jp/>



Seria

商品對象以女性為主，舉凡生活用品、餐廚、文具等雜貨，通通都有，其中不乏該店獨創的日製精緻手作小物。店內採清新設計風，逛起來特別舒適自在。此外還有酷 MA 萌、迪士尼、三麗鷗授權的可愛商品。官網提供各式場合適用的推薦商品！

各分店資訊 <http://www.seria-group.com/shop/>

Can ★ Do

「Can ★ Do」與 Daiso、Seria 並列為日本三大百圓商店。廚房、文具、生活用品、健康美容、小包裝食品等，以及各種精緻可愛的雜貨小物，都只要 100 日圓，是日本家庭主婦的最愛！除了九州之外，日本各地也都有分店。官網上也提供必買商品及新品介紹。

各分店資訊 <https://www.cando-web.co.jp/>

FUKUOKA DUTY FREE
TENJIN
福岡機場旗艦店・DFS
in 福岡三越 9 樓



免消費稅 8% + 免菸酒稅 + 免關稅

再享 5% OFF!!

九州唯一
市區機場型
免稅店

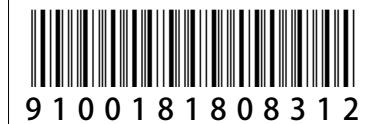
只要出示此頁面或手機畫面，立即享有 95 折優惠。

※甜點及部分商品無折扣優惠(促銷品除外)

※結帳時，請出示護照與登機證等(出境及班機證明文件)

影印無效

有效至: 2018/8/31



9100181808312

特色 1 同機場免稅店，享免稅優惠(消費稅・菸酒稅・關稅)。

特色 2 省去複雜的免稅手續。

特色 3 商品於福岡機場辦完出境手續後領取。

特色 4 約 50 種品牌、2 萬項商品。

特色 5 提供中文服務。

特色 6 天天舉辦特惠活動。



福岡縣福岡市中央區天神 2-1-1 福岡三越 9F (天神站步行約 3 分)

Tel: 092-738-9100 <http://www.fuk-df.co.jp/>

營業時間: 10:00 ~ 20:00 (元旦除外，全年無休) ※若遇福岡三越盤點等，暫停營業



Facebook



Instagram

必買經典款 &
誠心推薦款

九州人氣伴手禮



ひよ子本舗吉野堂 ひよ子(小雞)

嚴選素材，由專業職人精心製作，是一款歷久不衰的暢銷商品。迷你可愛的外觀造型，人見人愛，讓人捨不得吃。季節限定的「莓ひよ子(草莓小雞，1月底前)」、「桜ひよ子(櫻小雞，2月～)」，更是人氣一流，裡面使用的草莓，是福岡最具代表性的「あまおう」草莓。

參考售價：1,080 日圓 (9 個裝)



博多 Shin-Shin ラーメン 博多 Shin-Shin ラーメン(拉麵)

這是博多人氣拉麵店家「Shin-Shin」特別研發出來的伴手禮專用拉麵。特製的湯頭，有著無以倫比的絕妙美味，是該店最引以為傲的特色。自製的極細麵，Q彈有勁，微硬細麵的吃法正是博多拉麵的特色！

參考售價：1,190 日圓 (麵 100g × 3 袋・湯包 80g × 3 袋)

如水庵 筑紫もち(筑紫麻糬)

精緻講究，極富巧思的福岡代表性名產之一。最大特色在於精緻大方的包裝設計與令人懷念的傳統純樸味道。軟嫩 QQ 的麻糬，搭配香甜的黃豆粉及甜度適中的黑糖蜜汁，美味口感持久不散。無論視覺或味覺都充滿濃濃和風味，自用送禮兩相宜。

參考售價：1,080 日圓 (9 個裝)



明月堂 博多通りもん(博多通饅頭)

以博多製作和菓子的傳統技術，加上奶油等製成的饅頭點心。曾多次榮獲世界食品大賽金獎。絕佳的風味與世界級的肯定，使它成為福岡最具代表性的名產。綿密滑順的內餡，入口即化。甜度適中，質佳味美，是福岡最佳的伴手禮。

參考售價：980 日圓 (8 個裝)

山口油屋福太郎 めんべい(明貝)



百年老店「山口油屋福太郎」的招牌商品。選用新鮮明太子及花枝、章魚等製成，吃起來有濃厚的海鮮香。薄脆，微辣鹹甜，略帶微硬口感，越嚼越香。原味、美乃滋、青蔥及當地限定版等，口味相當多樣。重量輕巧，便宜又好吃！

參考售價：1,000 日圓 (2 片裝 × 16 袋)

グリコ

クラッソ一口餃子味ゆずこしょう仕立て (CRATZ 一口餃子・柚子胡椒風味)

* 銘品藏限定款



「CRATZ」是一款極富口感的小零嘴，不僅清脆香酥，而且嚼勁十足又夠味。這次推薦的博多一口餃子口味，是特別使用柚子胡椒製成的銘品藏限定款。略帶清爽柚子味的餃子香，滋味相當獨特，也令人回味無窮！

參考售價：500 日圓 (6 袋裝)

グリコ

ポッキーあまおう苺 (POCKY 草莓棒)

使用福岡地區相當著名的草莓「あまおう」製成，只限九州當地販賣。鮮紅、圓錐形、果粒大、甜度夠，是「あまおう」的特色，也是它名字的由來。細長香脆的餅乾棒，搭上略帶酸甜的草莓滋味，讓人忍不住一口接一口。

參考售價：864 日圓 (15 袋裝)

博多銘品藏

一次認識或買齊九州7縣特色伴手禮的最佳去處！尤其是福岡縣的博多特產名品，更是琳琅滿目，應有盡有。包括：經典款的日式和菓子、明太子、豚骨拉麵及各式酒款，還有各縣

知名的特產、別處看不到的原創商品等，豐富又多樣！除了佐賀縣之外，九州各縣都有分店，而各分店也位於JR九州的主要車站內，不僅地理位置優越，還能讓您一次買齊所有的特色名產。此外，有些分店還提供免稅服務。

各分店資訊 <http://www.meihingura.com/>

⌚ 7:00~23:00(全年無休，因店而異)

推薦分店

福岡市博多區博多駅中央街1-1 JR博多駅 中央大廳

092-483-2048



文明堂總本店

カステラ (長崎蜂蜜蛋糕)

原本只是因為避免腐壞而特別在底層加入砂糖，卻沒料到竟然意外成為它的招牌特色，更因此增添不少美味口感。表皮微焦，綿密鬆軟微濕，時時散發著濃濃的雞蛋香，讓人一見就想吃上一口。

參考售價：1,080 日圓 (10 片裝)



高橋商店

ゆずすこ (YUZUSCO)

人氣調味料「柚子胡椒」的液態版。因為多添加某種特殊醋而變成液狀的「ゆずすこ」，不僅保有柚子胡椒的和風韻味，在使用上也方便了許多，應用範圍更擴及日式、西式、義式或中式等料理。

參考售價：540 日圓 (75g)



花福堂

博多まっかな苺のラングドシャ (博多鮮紅草莓餅乾)

兩片酥鬆香脆的薄餅乾，中間夾上一層福岡著名草莓「あまおう」製成的草莓白巧克力。有著香甜的餅乾味與濃厚的草莓香，是一款極受歡迎的伴手禮。

參考售價：1,360 日圓 (20 片裝)



鐵道之旅 vol.13

圖・文／片倉佳史（定居台灣作家）

特急“有明” ARIAKE



若想盡興體驗九州魅力，強烈建議您來一趟鐵道之旅。不僅沿途景色優美、乘坐舒適、時間準確，更重要的是這裡有許多本身就充滿魅力的列車，就連非鐵道迷都會專程前來九州搭乘這些觀光列車。

這一次要為大家介紹的是特急「有明 (ARIAKE)」號。雖然它不是典型的觀光列車，但卻是九州代表性特急列車之一。



○ 片倉佳史 (KATAKURA YOSHIFUMI)

日本神奈川縣人，早稻田大學教育學系畢業。目前致力於探索並記錄遺留在台灣的日治時期遺跡及台灣歷史、地理、原住民風俗、美食等報導及攝影工作。溫泉及鐵道也相當專精。著有『台灣日治時代遺跡』、『台灣土地・日本表情』、『台灣に生きている日本』、『台灣に残る日本鐵道遺產』、『古写真が語る台湾 日本統治時代の50年』、『台灣旅遊導覽書籍 (35 本以上) 等。http://katakura.net/ FB 粉絲專頁 https://www.facebook.com/katakura.taiwan



◎來搭個傳統型的名列車吧！

特急「有明（ARIAKE）」是連結博多車站與長洲車站之間的特急列車。其歷史可追溯到 1967 年 10 月。當時它可是連結福岡、熊本、鹿兒島這三個縣廳所在地的優等列車，扮演極重要的角色。列車名更不用說，就是源自於有明海，是經過公開徵選後決定的。

1975 年 3 月，隨著山陽新幹線開通至博多車站，行車時刻也配合調整，以便銜接新幹線列車。之後，它便成為鹿兒島本線的基本列車，有將近 20 年時間，都是九州代表性的列車。在 1991 年時，「有明」號每日總計往返 32 班次。

1992 年 7 月的時刻表調整，則成為它一個重要的轉捩點。當時，博多到西鹿兒島（現・鹿兒島中央）的列車，從原系統中被分離出來，改為「つばめ（燕號）」，而「有明」則改為連結福岡市與熊本都會區的列車。

2004 年 3 月 13 日，九州新幹線新八代～鹿兒島中央之間的路段開通後，「つばめ」就變成九州新幹線，以及轉乘接駁的列車「リレーツバメ（接力燕）」（行駛區間為博多～新八代）。從那時候起，「有明」的地位下降，改為「リレーツバメ」的備用列車。

再加上，2011 年 3 月 12 日，九州新幹線全線開通後，由於行駛區間重覆，使得「有明」號喪失了存在的意義，變成帶有通勤性質的特急。列車班次減少，行駛區間也縮小，相當不起眼。預定今後還要再減少班次。

若以博多為起點發車，目前行駛到熊本縣長洲車站的班次為下行 3 班上行 2 班。上行列車（往博多）只有早上才有，而下行列車（往長洲）也只有傍晚以後才有。其中的 4 號，平日時段會在鳥栖～吉塚之

間，與佐賀發車的特急「かもめ 104 号（海鷗 104 號）」混編。插句題外話，從博多車站出發時，可以把它當成普通列車，搭至吉塚車站。目前，橫跨過博多車站的特急列車只有這一班，其他列車都是以博多車站為終點站。

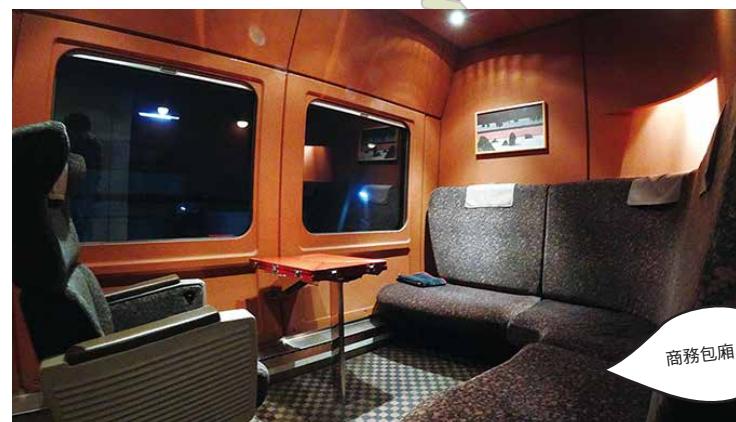
◎不妨體驗一下 DX 商務席！

雖然它與載運觀光客不太有關聯性，但這輛列車上卻加掛了 DX 商務席。

DX 商務席只有 JR 九州才有，設置於部分的 787 系電車。因為它「比商務席高等級」，所以加上了「DX (Deluxe)」。它可是日本所有列車中，乘坐舒適度數一數二的座位。

若從博多車站發車，DX 商務席位於 1 號車的最前方。位置就在商務車的最前列，雖然是在商務車廂裡，但還是有所區隔。只有 2 人座 + 1 人座一排，也就是只有 3 個座位而已。座位尺寸特別加大，寬 540mm(比一般的商務席大 50mm)，深度 510mm(加大 10mm)，高度 430mm(加大 30mm)。原本 6 人份的空間改為 3 人份使用，所以座位前後的間隔，比一般商務席更加寬敞，乘坐舒適度大幅提升。

座位採電動式的躺椅座位，斜躺的最大角度可至 141 度。另外，擲腳板也是電動式，可以上下移動。斜躺至最大角度時，座面與椅背幾乎成一直線，宛如橫躺於床上一般。



商務包廂

此外，桌子收納於座位側邊，而且是相當大的桌子，對使用電腦來說，極為方便。同時還設有充電用的電源及閱讀燈（一般的商務席並沒有電源）。

這樣的 DX 商務席，搭乘的機會並不多，所以建議您一定要體驗看看。但如果是使用 JR PASS，即使持有商務車廂用的 PASS，還是需要加購商務票券。100 公里以內，追加 1,650 日圓。



◎在商務包廂，享受奢華時光！

另外，商務包廂也非常推薦！它就設置於搭乘商務車廂的甲板附近，1 個列車只有 1 個。

商務包廂本來就是 4 人用的空間，但價格卻只要 2 名商務席的費用，相當划算。此外，若您願意付上 2 人份的費用，也可以 1 個人使用。不過，包廂只有 1 個，所以不見得能預約得到。因此若已預定想利用這個空間，最好及早購票。

商務包廂附有鑰匙，可保有私人隱私。座位是 1 人坐的座位 1 個，加上 3 人坐的沙發 1 個。沙發非常大，幾乎可以橫躺下來。此外，桌子也可以展開，而且還有毛毯。

建議您，不妨也將乘坐商務包廂，當作您九州旅行的紀念之一！

Tips

特急「有明」

行駛區間：博多～吉塚～長洲
行駛日：每日行駛
座位：自由席、指定席、商務車廂

☆片倉佳史的建議☆

由於行駛距離短，搭乘時間不長，因此「特急「有明」」車內並無提供商品販售服務。建議您上車前，先在車站購買簡餐及飲品。此外，DX 商務席只有「特急「有明」」1 號、2 號、5 號才有。雖然大部分都有位子，但因座位數很少，所以建議及早買好車票。持有 JR PASS 者，若選擇 DX 商務席，須額外付費（一般及商務車皆同）。



商務席（一般）



停靠於鳥栖車站的「特急 有明」

圖・文／片倉佳史 (<http://katakura.net>)

湯前駅

(くま川鉄道・熊本縣)



湯前（ゆのまえ）車站是くま川鉄道（球磨川鐵道）的終點站，位於熊本縣球磨郡湯前町。坐落於球磨盆地東側，為湯前町的玄關口。

這個車站的歷史相當悠久，開業於 1924 年 3 月 30 日，為湯前線的終點站，長久以來一直是該地區的主要中心地。在道路基礎設施尚未完善的時代，雖然曾因輸送貨物而繁盛一時，但這在 1974 年 10 月 1 日就被廢除了。從這時候起，搭乘人數開始停滯不前，並漸漸飄起猶如地方支線般的風情。1987 年 4 月 1 日，「國鐵（國鐵）」轉為 JR 後，變為九州旅客鐵道（JR 九州）的車站。

當時已有相當嚴重的赤字問題，路線存廢一直備受爭議，1989 年 10 月 1 日改由官民合作的くま川鉄道接管。「くま川鉄道」雖然持續推動合理化，同時穩定經營，但每日利用的乘客數依然漸次減少，於是 2010 年 10 月 1 日改為無人車站。大而氣派的車站本體，在變成



球磨川鐵道的終點站



無人車站後，顯得孤寂冷清。不過，隔年 2011 年 4 月 1 日又再度改為有人管理的車站，目前也因積極維護管理而成為觀光據點。

湯前車站的本體建築為木造房屋，目前被指定為國家登錄有形文化財。車站內為兩個月台夾著一個軌道的模式，列車班次雖然不多，但卻有著悠閒自在的舒適感。平常多使用靠近車站的北側月台。

車站旁是交流中心「湯～とぴあ」。裡面售有各種當地產品，如：在地蔬果及零食等（無溫泉及泡湯設施）。

車站結構堅實穩固，整體建築宏偉壯觀。維護管理也相當完善落實，處處給人乾淨清潔的印象。車站正面設有懷舊復古風的站牌，不妨在這兒拍張照片留念。此外，車站雖然沒有廁所，但毗鄰的交流中心「湯～とぴあ」有，所以可以利用這邊的廁所設備。

南側的月台為多功能空間，取名為「レールウイング」。站前充滿著恬靜舒適的氛圍，而愜意的悠閒時光也隨之緩緩流逝。只是這裡雖然有商店及旅館等，但印象中買東西並不方便，所以需特別留意！

楊麗芳(Spa Lady)

別名 SPA LADY，目前從事旅遊採訪、溫泉 SPA 寫作、國際觀光交流及國內外溫泉 SPA 演講等活動，熱愛溫泉，走遍全世界多處溫泉。日本媒體稱她為「來自台灣的溫泉大使」或是「跟溫泉談戀愛的台灣旅行作家」。



遺世小城 × 妙見溫泉

文／楊麗芳 (Spa Lady) · 圖／妙見溫泉振興会、楊麗芳、妙見石原莊

妙見溫泉 (Myoken Onsen)，自古以來就是日本傳統的溫泉湯治療癒地。位於鹿兒島縣霧島市，坐落在天降川畔的霧島山凹裡，春天櫻花迷人，夏季紫藤花盛開，秋來楓紅層層，甚是唯美。春夏間，

「深山霧島」的杜鵑花，更是開滿霧島山。四周懸空吊橋，川水潺潺，溫泉旅館排列有序，風景宛如畫作般。參天蓊鬱的杉木林，更是絕佳的森林浴場。

妙見溫泉的泉水是含有鈉、鈣、鎂的碳酸氫鹽泉，對肌肉酸痛、痛風、消化不良及循環不佳有改善的效果。

這裡的旅館大多位於天降川畔，而其中有三間是遊客們最為津津樂道的旅館，分別為「妙見石原莊」、「忘れの里 雅叙苑」，以及號稱九州最昂貴的「天空の森 (天空之森)」。

妙見石原莊，據說讓「建築迷」十分醉心。擁有 15 間個室與個室餐廳（晚餐用），還有利用石頭和石雕巧妙隔出十幾張桌子的「食菜石藏」早餐餐廳。此外，泡完湯後，還能在設於天降川畔的咖啡廳，享用果汁與咖啡，同時聆聽潺潺流水，盡情享受放鬆放空的漫活時光。

雅叙苑，是旅館主人・田島建夫將數棟當地古民家移至天降川畔的現址，改建成只有 12 間客室



的精緻旅館。而舊有的馬廄也改裝成開放式的圍爐，同時保留了當地農村廚房的爐鐵鍋來完成每日的炊飯。在雅叙苑享用健康豐盛的地產地消天然食材餐點，也是一大樂趣。

頂級度假村旅店「天空の森」，與雅叙苑是同一個老闆。度假村內共有五棟，一泊二食，每人約 15 萬日圓起跳！「雅叙苑」與「天空の森」也是超熱門頂級觀光列車「ななつ星 in 九州 (九州七星)」的配合住宿旅館。

寂靜的小小妙見溫泉鄉，曾一度被遺忘，也因這幾家出色的旅館，重新被世人刮目相看。

來到妙見溫泉，入夜後，滿天星斗，聽著蟲鳴聲與天降川的流水聲，彷彿時間就停留在這個遺世的小村落裡，整個人都連同身心都一起放鬆……。

妙見溫泉

鹿兒島縣霧島市隼人町嘉例川 | ☎ 0995-77-2818(妙見溫泉振興會) | ☎ www.myoken-onsen.com
①鹿兒島機場：直接搭「鹿兒島交通巴士」至妙見溫泉下車。

②福岡機場或博多港：至JR博多站搭九州新幹線至JR鹿兒島中央站→轉搭日豐本線的「はやとの風 (隼人之風)」至JR嘉例川站或JR隼人站→換搭鹿兒島交通巴士至妙見溫泉下車。

小京都的三明治型城下町

杵築老街（大分県杵築市）

圖・文／吉岡桃太郎(哈台作家・專帶九州日籍導遊)



1 杵築代表性的美麗坡道景觀 2 易守難攻的杵築城 3 世代相傳的老味道「鯛茶漬け（鯛魚茶泡飯）」

九州有幾處號稱「小京都」的地方，其中位於國東半島的「杵築」，以日本唯一的一「三明治型城下町」聞名，街道上總會看到身著和服穿梭其間的遊客。走近杵築老街時，可以在高台上看到迷你型天守閣「杵築城」，也可以品嚐 300 年前領主愛吃的「鯛魚茶泡飯」！

獨特的三明治型城下町

城下町是戰國時代之後，在城堡周圍形成的街區。杵築最特別的「三明治型城下町」是由兩側高台上的武士老街「北台武家屋敷」、「南台武家屋敷」及中間 V 型底的商人老街所組成。有些武家屋敷（武士家）因為有人居住而沒有對外開放，有些則可以免費或付費參觀。其中的「藩校」是當時領主開辦的武士子弟補習班，可免費入內參觀。據說當時的武士必須文武雙全，除了練武術之外，還必須學

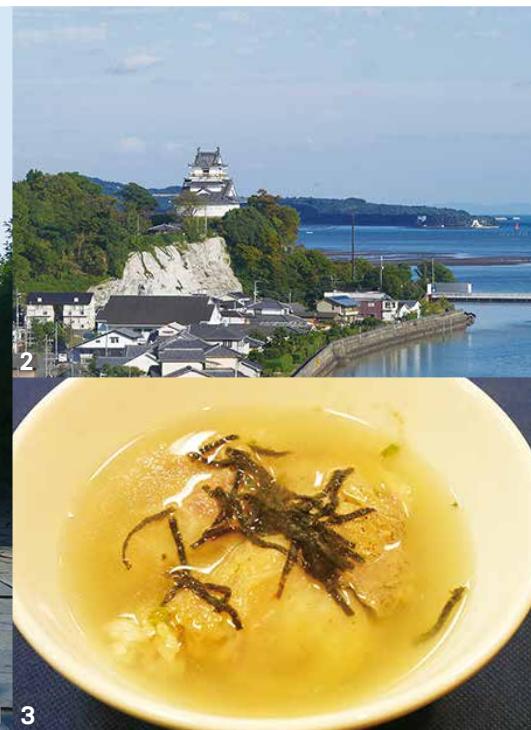
習論語等四書五經。

從北台武家屋敷到商人老街的斜坡「酢屋の坂」，是杵築最佳的拍照景點，許多觀光客都會在此拍照留念。

易守難攻的杵築城

「杵築城」的歷史相當悠久，早在 1250 年就由當時的諸侯建造而成。1394 年，遷移至現在的高台上。1608 年雖然曾遭雷擊燒壞，但當時並未修復重建，直到 1970 年才重建成現在的天守閣。只不過當時有關天守閣的資料並不齊全，所以杵築城算是「模擬天守（城確實存在過，但無法確定天守存在與否的城）」。杵築城的東邊是海灣，北邊及南邊是河流，西邊則是斜坡，以易守難攻聞名，因此在不少戰役中都贏得勝利的佳績。

從天守閣三樓可以眺望東邊的守江灣美景，天氣好時，還有機會看到四國！雖



1 2 3

然天守閣不大，但卻能在春天欣賞櫻花，秋天觀賞紅葉。天守閣內也展示著當地相關的頭盔、轎子、藩札（藩主印的貨幣）等，還可以戴頭盔拍紀念照！

藩主開心吃的「鯛茶漬け」

在前往杵築城方向的登山階梯口旁，有家 300 多年歷史的老店。當時藩主愛吃的「鯛茶漬け（鯛魚茶泡飯）」，就是他們的招牌菜，連皇太子殿下與他的弟弟秋篠宮殿下都曾品嚐過。第 16 代老板・後藤源太郎表示，當時藩主一吃完「鯛茶漬け」，就讚嘆地說：「うれしいのう（= 太開心了）」，於是這茶泡飯的名字就取名為「うれしの」。茶泡飯端出來時，請先拿起蓋子，等服務員倒完茶後，再蓋上蓋子，默數一、二、三，就可以開動了。吃完後要記得學領主說：「うれしいのう（U-Re-Shi-No）」！

吉岡桃太郎

《介紹》九州福岡人 《著作》桃太郎哈台
灣！就是要醬吃醬玩、桃太郎哈台記之我是這樣長大滴、桃太郎哈台記 《電視》新聞挖挖哇、在台灣站起 《FB 粉絲專頁》<https://www.facebook.com/momotaro.tw>

交通資訊>

從 JR 杵築站轉乘公車至杵築バスターミナル（杵築公車轉運站）下車。



武雄溫泉樓門



御船山樂園 春季夜景

武雄一日遊

◎ 吉田曉子

現居福岡縣福岡市。自由作家。20年的寫作經驗，已走遍九州大街小巷及九州各大小島嶼，是名副其實的九州達人。曾遊歷世界30多個國家，現在則是道地的台灣迷。

1 日文書愛好者，必訪！

雖然對旅客來說，圖書館算是旅行中難度較高，屬於深度的旅遊之地，但這裡卻是例外！你可以在這裡一邊喝著星巴克的咖啡，一邊悠閒地翻閱自己喜愛的書本。2月18日(日)前，圖書館周邊也飾有華麗的彩燈，非常值得一遊。



武雄市圖書館・歴史資料館

(たけおしとしょかん れきしおうかん)

◎ 佐賀県武雄市武雄町大字武雄5304-1

◎ 0954-20-0222

◎ 9:00~21:00(無休)

◎ 免費



2 領主也熱愛的美肌之湯



除了包括「元湯」在內的三個公共浴場，武雄溫泉還有三個私人湯屋！「殿樣湯」就是其中之一。由於直接使用泉源，所以稍微熱了些。沖澡用的水，自然也是溫泉水。在黑白相間的大理石浴槽上方，設有寬敞的休息空間，因此可以花上1個小時，好好享受溫泉之樂。

武雄温泉 殿様湯 (たけおおんせんとのさまゆ)

◎ 佐賀県武雄市武雄町武雄7425

◎ 0954-23-2001

◎ 10:00~23:00(無休)

◎ 每間3,800日圓/小時(平日3,300日圓)

3 九州火車便當的常勝軍！

聞名全日本的「佐賀牛」美食，一應俱全。您是要在店內享用「佐賀牛カレー(佐賀牛咖哩)」？還是買上一份榮獲九州火車便當冠軍的「佐賀牛極上カルビ焼肉弁当(佐賀牛極上牛小排燒肉便當)」？您選哪一個呢！



カイロ堂 (かいろうどう)

◎ 佐賀県武雄市武雄町富岡8249-4(JR武雄温泉駅 観光案内所)

◎ 0954-22-2767

◎ 8:30~18:00(元旦新年期間休)

武雄市觀光協會

◎ 0954-23-7766

◎ <http://www.takeo-kk.net/>

◎ 從博多站搭JR佐世保線至「武雄溫泉駅」下車。

◎ 253

◎ 3

◎ 34

◎ 345

◎ 330

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎ 1

◎

美食大集合

精心挑選美食店家，讓您飽嚐道地日本味

近博多車站！炭烤&爐端炭烤等店內名物～必點！

地鶏爐端&美酒『あしどり博多』

大量選用九州食材製成的絕品料理，是店內人氣極高的必嚐美食。其中最愛歡迎的是「網レバー（網肝）」及「鵝刺し（生雞肉片）」。另外還有使用北海道音威子府蕎麥粉製成的日本蕎麥等，私房料理豐富又多樣♪

1 可容納 33 名的餐桌座位。頗具時尚風的新潮居酒屋♪ 2 最受歡迎的逸品「網レバー（網肝）」，是當日現取的豬肝以豬網油包裹而成。



1



2

① 福岡市博多区博多駅前3-18-25 2F

② 092-260-8680

③ 18:00~03:00(週日~01:00) 休 不定休



超人氣的極品涮涮鍋&季節性料理！提供大小不同的和・洋式包廂

『しゃぶ禅』昭和通り大名店

分店多又能輕鬆享受涮涮鍋樂趣的人氣連鎖店。專門店特有的精選涮涮鍋，不僅物超所值，更是店內的招牌逸品。每月依季節變換食材的套餐，也頗受歡迎。

1 能欣賞中庭美景的餐桌式包廂（2名～）。因人氣頗高，建議及早預約！ 2 【虎河豚】牛肉涮涮鍋吃到飽&飲料無限量供應方案（※依季節而異）。 3 沾上特製醬汁，堪稱絕品！特製醬汁包括：柚子醋醬、胡麻醬、特製和風醬等。



2



3

① 福岡市中央区大名2-8-22 天神偕成ビルB1F

② 092-739-1129

③ 11:30~15:00、17:00~23:00(週日及國定假日
11:30~23:00) 休 無休



顛覆羊肉傳統印象!! 以健康為取向的羊肉涮涮鍋♪

羊肉涮涮鍋『コヒツジ』

2017 年 10 月新開幕！福岡地區極少見的「羊肉」涮涮鍋專賣店。由於店內使用的羊肉是未滿 1 歲的子羊，即使生吃也不會有羊騷味，因此就算對羊肉不太行的顧客，也都對它讚不絕口。



1 照片上的暖簾，是它的招牌標誌 !!

2 結束前再來份拉麵，以沾麵方式吃，也是它的特色之一。這裡的拉麵是選用最適合搭配沾醬的札幌生拉麵。

3 薄切的肉片，建議一次拿 3 片，吃起來更過癮！享受不同於牛肉與豬肉的柔嫩美味口感。



① 福岡市中央区舞鶴1-6-18

② 092-716-3120

③ 17:00~01:00(OS.24:30)

休 不定休



油脂豐富的小腸&令人上癮的內臟燒烤極品!!

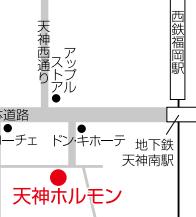
『天神ホルモン』今泉店

提供頂級內臟燒烤，從必點菜單到罕見部位，一應俱全。食材取自博多牛・佐賀牛・伊萬里牛・宮崎牛等九州和牛，不僅油花豐富，肉質及鮮度更是無可挑剔，是享受物超所值、絕品滋味的人氣店家 !!



1 設有包廂及中間下凹處可放腳的和式座位。

2 生牛肉片的美味、鮮度、油花，都令人忍不住讚嘆稱讚！前所未有的絕妙口感，也是該店才有的奢華享受。 3 生牛肉片、極罕見的內臟、經過長時間醃製的牛五花、牛雜鍋等（※照片僅供參考）。



① 福岡市中央区今泉1-18-38

② 092-752-5159

③ 17:00~02:00 (OS.01:30)

博多屋台風の居酒屋♡高砂店2017年10月新登場！

『博多屋台ファクトリー』高砂店

大家同在一個空間開懷暢飲的人氣店家。充滿昭和時代「博多屋台」風的店內氛圍，是它最大的特色。2017年10月，高砂店隆重開幕！用心講究的特色餐點，也非常受歡迎。

1 (限高砂店) 盛滿牛橫隔膜肉的丼飯，每份 980 日圓（牛橫隔膜肉約 200 g）。2 牛雜鍋有飛魚醬油及白味噌 2 種口味。店內提供的白味噌牛雜鍋，美味程度足以媲美專賣名店♡ 3 牛舌底味噌燒烤、牛舌串烤及絕品牛雜鍋等，份量十足。



福岡市中央区高砂2-12-29エステート高砂1F
092-791-2796
11:30~14:00(OS.14:00) 17:00~24:00(OS.23:00)
休 週日及國定假日

人氣燒肉店『慶州』的姐妹店！菜單種類豐富多樣 應有盡有♪

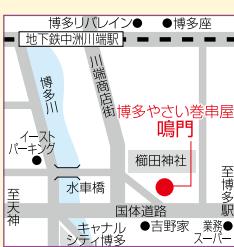
博多蔬菜卷串燒店『鳴門(なると)』

鄰近キャナルシティ博多（博多運河城），提供多種別處吃不到的頂級私房肉串，搭配最對味的紅酒，堪稱美味絕品。顧客回流率超高，而依食材適度燒烤的串燒，更是許多美食家讚不絕口的逸品。

1 吧檯座位，可以一邊享用飲品，一邊感受開放式廚房所帶來的臨場感。2 每日嚴選的串燒種類，多達 50 種以上！3 依屬性適度燒烤的串燒，將食材的原味精華發揮得淋漓盡致。



福岡市博多区上川端町1-3
フタガミ本店川端ビル1F
092-272-2322
午餐 週一～六 11:30～15:00(OS.14:30)、晚餐 週日～四 17:30～01:00 (OS.24:30)、週五・週六 17:30～01:30(OS.01:00)
休 全年無休



博多車站筑紫口步行30秒！正宗炙燒料理及精選菜單～超人氣

『樂藏』博多筑紫口駅前店

人氣料理店家「樂藏」，提供獨立包廂，並備有多種絕品料理，如：炙燒料理、新鮮魚貝類、肉品料理等。嚴選九州食材，奢華美味套餐，應有盡有。另外還提供博多著名的水炊鍋套餐及頂級豪華涮涮鍋套餐！



1 重新裝潢的包廂，時尚新潮，無論人數多寡皆適合！
2 招牌串燒，完美呈現食材的原汁美味，每串 150 日圓～。
3 絶品水炊鍋！1 份 1,490 日圓。

福岡市博多区博多駅中央街6-3 博多中央街ビル2・3F
092-432-0755
17:00～23:30
休 全年無休



漁港直送！驚人的CP值！5種海鮮只要1,067日圓！

『磯丸水產』中洲国体道路店

店內新鮮魚貝類，取自日本全國市場及漁民現撈直送，是一間可以輕鬆享受人間美味的海鮮居酒屋。「中洲国体道路店」於 2017 年 11 月全新開幕！驚人的 CP 值是它備受歡迎的原因，而人氣第一的「蟹味噌甲羅焼き（蟹味噌甲羅燒）」也確實好吃，價格只要 538 日圓！



1 輕鬆舒適的店內氛圍，即使獨自一人前往也 OK！2 豪華組合拼盤，提供 5 種鮮度超群的海鮮，價格只要 1,067 日圓！



福岡市博多区中洲2-3-8 中洲ガーデンテラス1F

092-260-8887
24 小時





九州主要機場簡介



■福岡機場 (FUK) www.fuk-ab.co.jp

從國際航廈可直接搭巴士至博多・天神地區，也可利用接駁巴士至國內航廈，再利用市營地下鐵至博多站及天神地區。國際航廈另有巴士直達各地，如佐賀、佐世保、長崎、別府、湯布院、熊本等。



■阿蘇熊本機場 (KMJ) www.kmj-ab.co.jp

阿蘇熊本機場位於熊本縣益城町，可利用接駁車或巴士前往JR車站肥後大津站或熊本市區、阿蘇、天草、宮崎、大分等地。從機場至熊本市及阿蘇約需1小時。



■宮崎機場 (KMI) www.miyazaki-airport.co.jp

機場離市區約5km，與JR宮崎機場線相連，但列車班次不多。可利用宮崎交通巴士前往市區或延岡、都城、飲肥及宮崎海洋巨蛋等。



■鹿兒島機場 (KOJ) www.koj-ab.co.jp

位於鹿兒島縣霧島市，也是縣內飛往各離島的起點。可利用機場接駁巴士至市區，白天約10分鐘一班。機場設有天然溫泉足湯「OYATTOSAA」，可免費使用。

航班資訊

* 班次及時間僅供參考，最新資訊請至各航空公司網站查詢。

台北(桃園)→福岡		
星期	班次	出發 / 到達時間
1234567	IT240	0645 → 1000
1234567	CI110/JL5126	0650 → 0955
1234567	BR106/NH5802	0810 → 1115
-2--5--	CI128	1425 → 1730
--3--67	BR102	1450 → 1800
1234567	CI116/JL5128	1630 → 1935

福岡→台北(桃園)		
星期	班次	出發 / 到達時間
1234567	CI111/JL5125	1055 → 1235
1234567	IT241	1055 → 1240
1234567	BR105/NH5801	1215 → 1350
-2--5--	CI129	1830 → 2010
--3--67	BR101	1900 → 2040
1234567	CI117/JL5127	2035 → 2220

台北(桃園)→宮崎		
星期	班次	出發 / 到達時間
--3--6-	CI114/JL5120	1400 → 1700

宮崎→台北(桃園)		
星期	班次	出發 / 到達時間
--3--6-	CI115/JL5129	1800 → 1940

台北(桃園)→鹿兒島		
星期	班次	出發 / 到達時間
12-45-7	CI118/JL5132	0815 → 1100

鹿兒島→台北(桃園)		
星期	班次	出發 / 到達時間
12-45-7	CI119/JL5131	1200 → 1325

高雄→福岡		
星期	班次	出發 / 到達時間
-2--5--	IT270	1515 → 1855
1-----	IT270	1520 → 1900
1-34-67	BR120	1530 → 1910

福岡→高雄		
星期	班次	出發 / 到達時間
1-----	IT271	1950 → 2200
-2--5--	IT271	1955 → 2205
1-34-67	BR119/NH5843	2010 → 2210

* 台灣虎航・航班適用期間：2017.10.29 ~ 2018.3.24

高雄→熊本		
星期	班次	出發 / 到達時間
-2--5-7	CI198/JL5148	1330 → 1650

熊本→高雄		
星期	班次	出發 / 到達時間
-2--5-7	CI199/JL5147	1750 → 1940

飛往九州的航空公司資訊

中華航空 (CI) 02-412-9000 (台北)

092-471-7788 (福岡) www.china-airlines.com

福岡・宮崎・
鹿兒島・熊本

長榮航空 (BR) 02-2501-1999 (台北/高雄) 092-415-5811 (福岡) www.evaair.com/zh-tw/index.html 福岡

台灣虎航 (IT) 02-5599-2555 (台北/高雄) 03-3225-0036 (日本) www.tigerair.com/tw/zh

福岡

JR 九州鐵路周遊券 (JR KYUSHU RAIL PASS)

JR 九州鐵路周遊券分為北九州版、南九州版與全九州版，除了南九州版(僅有 3 日券)之外，北九州與全九州版都有 3 日券及 5 日券兩種，例如：北九州版的 3 日券，不論是搭乘新幹線或特急都只要 8,500 日圓。

種類	有效期	價格(日圓)	指定席 可用次數
全九州版鐵路周遊券	3 日券	15,000	10
	5 日券	18,000	16
北部九州版鐵路周遊券	3 日券	8,500	10
	5 日券	10,000	16
南部九州版鐵路周遊券	3 日券	7,000	10

適用者

- ① 持有非日本護照的外國籍旅客，並以「短期停留」的觀光簽證入境者。
- ② 擁有外國永久居留權，且 3 個月內將出境日本，並已在海外購買“JR 九州鐵路周遊兌換券”之日本公民。

購買方式

- ① 海外購買：請至代銷的航空公司或旅行社購買兌換券。抵達日本時，再到日本 JR 九州綠窗口兌換。兌換有效期為購買後 3 個月內。北部九州版無法於宮崎、鹿兒島兌換。
- ② 日本境內：持護照至 JR 九州綠窗口或福岡機場等地購買。
- ③ 網路購買：可在「ACP RAIL (ACCESS RAIL)」預約、購買，再持兌換券至 JR 九州綠窗口兌換。

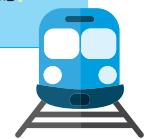
可搭乘列車（限有效區域內）

- ① 新幹線（瑞穗號、櫻花號、燕子號）指定席、自由席。
- ② 特快列車的指定席、自由席。
- ③ 普通列車

※ 周遊券不適用山陽新幹線（包括博多～小倉區間），且搭乘綠色商務車廂時，需另外付費。
 ※ 兒童 6 ~ 11 歲半價。
 ※ 建議在購買時先一次劃好位子。



<http://www.jrkyushu.co.jp>



★旅名人的九州滿喫車票 (旅名人の九州満喫きっぷ)

「旅名人的九州滿喫車票」為 3 月份無限次搭乘的票券，可以在九州境內搭乘所有的 JR、私鐵、地下鐵、單軌電車及路面電車。但 JR 只適用於普通列車，不能搭特急或新幹線（需額外支付乘車券及特急的費用）。最大魅力在於 3 個月內有效，而且可以 1 人使用 3 次（每次限當日有效）或 3 個人同時使用 1 日。除了旅客常搭乘的西日本鐵道、肥薩橙鐵道、南阿蘇鐵道、島原鐵道等，還可以搭長崎、熊本、鹿兒島市區的路面電車，非常划算。

○票價：成人、兒童皆為 10,800 日圓。

○購買方式：JR 九州窗口。

○使用方式：1 人使用 3 次（每次限當日有效）或 3 個人同時使用 1 日。



九州無限搭乘的一日票券

公司名	行駛區域	票券名稱	票價 (日圓)	購買地點
福岡市營地下鐵	福岡市區	一日乘車券	620	福岡市營地下鐵全線 各站
平成筑豐鐵道	福岡縣伊田・糸田・田川線	ちくまるキップ	1,000	平成筑豐鐵道全線 車內
甘木鐵道	福岡縣甘木～佐賀縣基山	甘鐵一日フリー乗車券	720	甘木鐵道全線 車內
松浦鐵道	佐賀縣有田～長崎縣佐世保	MR 一日フリーきっぷ	2,000	松浦鐵道 車內／各站
長崎電氣軌道	長崎市區	電車一日乘車券	500	路面電車全線／觀光服務處／JR 浦上駅
長崎巴士	長崎市區	長崎市內觀光一日乘車券	500	長崎市內路線／觀光服務處
熊本市交通局	熊本市區	熊本市電一日乘車券	500	熊本市電全線 車內
熊本市交通局	熊本	わくわく 1 Day パス	700 900 2,000	熊本駅總合觀光服務處／交通中心
南阿蘇鐵道	熊本縣立野～高森	一日フリーキップ	1,000	南阿蘇鐵道全線 車內
球磨川鐵道	熊本縣人吉～湯前	一日乘車券	1,200	球磨川鐵道全線 車內／人吉溫泉駅
宮崎交通	宮崎市區	全線 1 日乗り放題乘車券	1,800	宮崎交通巴士全線 公車總站
肥薩橙鐵道	熊本縣八代～鹿兒島縣川內	1 日フリー乗車券	2,880	肥薩橙鐵道全線 車內
鹿兒島市交通局	鹿兒島市區	市電・市巴士一日乘車券	600	鹿兒島市電全線 車內

在地好味道

梅ヶ枝餅(梅枝餅)

福岡縣

說起賞梅名景點「太宰府天滿宮」，許多人應該馬上會聯想到當地名產「梅ヶ枝餅(梅枝餅)」。或許曾經到訪過此地的朋友，也有不少人嚐過它的味道。

現點現烤的「梅ヶ枝餅」，在Q軟耐嚼的麻糬薄皮上，多了一層薄薄的酥脆感，裡面則包著滿滿的餡料，吃起來十分耐人尋味。如此熱騰騰的「梅ヶ枝餅」，不僅是觀光客必嚐的小點，也是當地人最愛的小吃。



圖／九州觀光推進機構

「梅ヶ枝餅」雖然名為「梅ヶ枝餅」，卻完全沒有梅子的味道。有關它的由來，眾說紛云，但據說與學問之神・菅原道真有著密不可分的關係。有一說是菅原道真因遭人誣陷而被左遷至大宰府(當時的地方行政機關名)時，有如罪人被軟禁一般，生活極為困苦潦倒。一名同情他遭遇的老婆婆，為了鼓勵他，就將糯米作成的糕餅繞在梅枝上，透過窗格送給他。於是就有了「梅ヶ枝餅」這個名稱。巧合的是菅原道真的生辰與忌辰都是25日，因此每月25日這一天，各個店家就會賣起艾草作成的綠色梅ヶ枝餅。

前往「太宰府天滿宮」的參道上，處處可見不少販賣梅ヶ枝餅的店家，不過各店的梅ヶ枝餅無論是在大小或甜度上都略有不同。您不妨多家比較，選擇一間您最喜歡的店家！

廣告募集

台灣發行の九州専門情報誌 美好九州



配布場所(雑誌配達地點)

- ◎長榮航空(日本線)機上雜誌
- ◎誠品書店(全省)
- ◎美華泰各門市(全省)
- ◎和民居食屋(全省)
- ◎其他

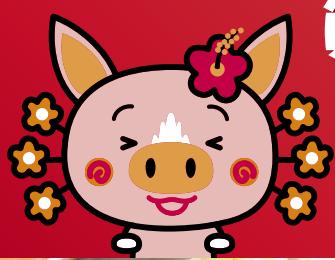
北區：金石堂信義店 & 城中店、永漢書局中山店、旅人書房、流浪ing旅遊書店、鹿途中旅遊書店、何嘉仁書局、台北市圖30間分館、觀光旅遊圖書館、日本台灣交流協會台北事務所、傑士達、天母SOGO、濱川國際語文短期補習班、神田橋日本料理、博多華味鳥、諸富家具、168PLACE等
中區：鹿兒島豚骨拉麵 勘場、田園小鎮、御記烤鴨等
南區：魔力小舖、永漢書局(高雄店)、旅行養分餐廳、台鋁書屋、柴田日語等

※前往索取時，請先電洽是否仍有庫存，以免白跑一趟。

広告料金についてのお問い合わせ、媒体資料のご請求等は、下記までご連絡下さい。(廣告刊登諮詢)
Tel:02-27124409 Fax:02-27171236 e-mail:meihaojapan@taiwandigest.com.tw(日本語可)



賀!日本No.1 鹿兒島黑牛
榮獲和牛 日本No.1 的
鹿兒島黑牛!



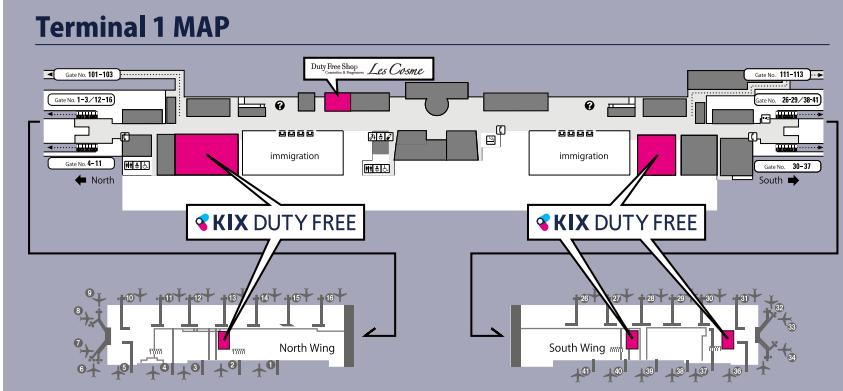
鎧甲生產製造日本No.1——鹿兒島
鹿兒島，有許多支撐日本No.1的中堅職人！





暢遊大阪 尊享優惠！

Supported by



(拍照無效)

關西國際機場 第一航廈免稅店

KIX DUTY FREE Duty Free Shop *Cosmetics & Fragrances* *Les Cosme*

5% OFF!!

店內主要商品●酒、煙、化妝品、香水、雜貨等
※日本化妝品、香水、食品等部分商品不在折扣範圍內



電子版優惠券



■請在結賬時，出示本券 ■不可與其他優惠券同時使用 ■此優惠活動可能會在無任何預先通知的情況下變更或終止 ■各店鋪銷售商品種類略有不同，詳細請諮詢店員 ■此優惠券只能在 KIX DUTY FREE (第一航廈關西機場直營免稅店) Duty Free Shop Les Cosme 使用。

有效期限：2019年3月底